

# Messerschmitt Bf109G-2

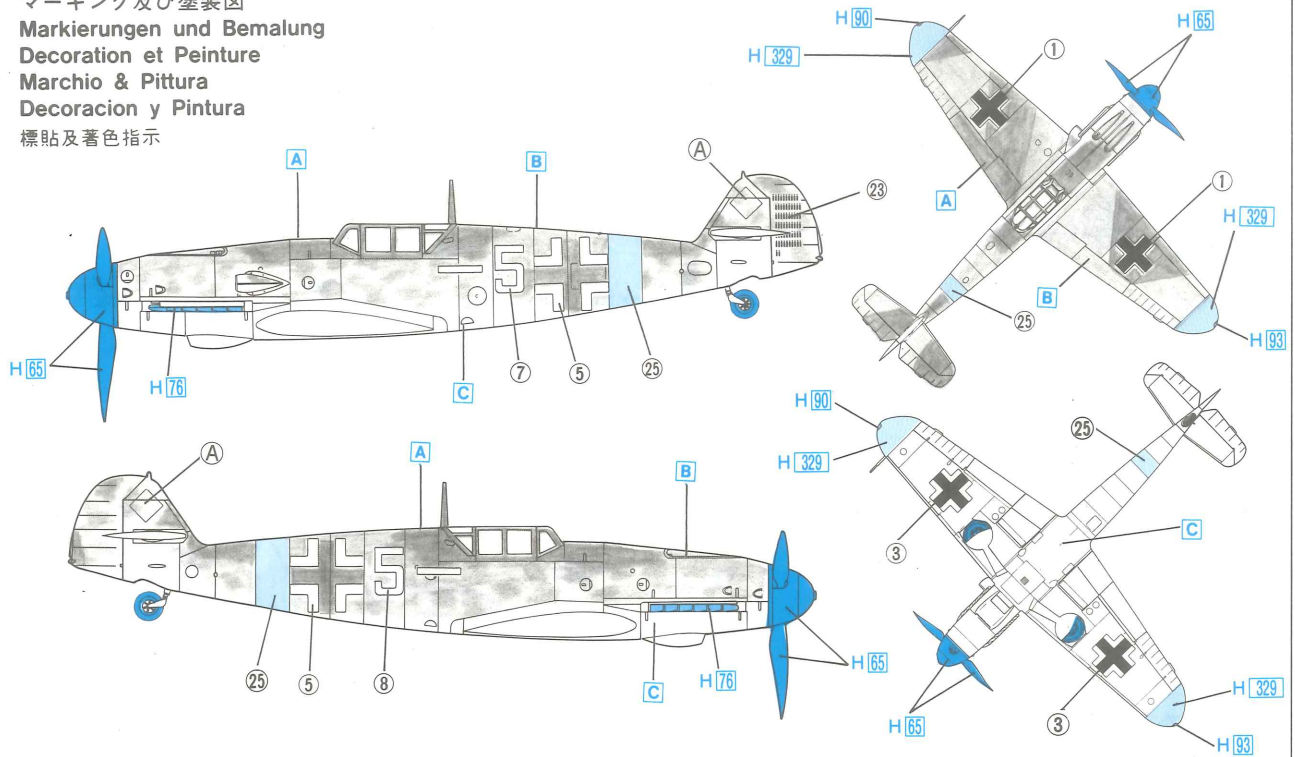
J13 1:48 メッサーシュミット Bf109G-2

Hasegawa  
Hobby kits

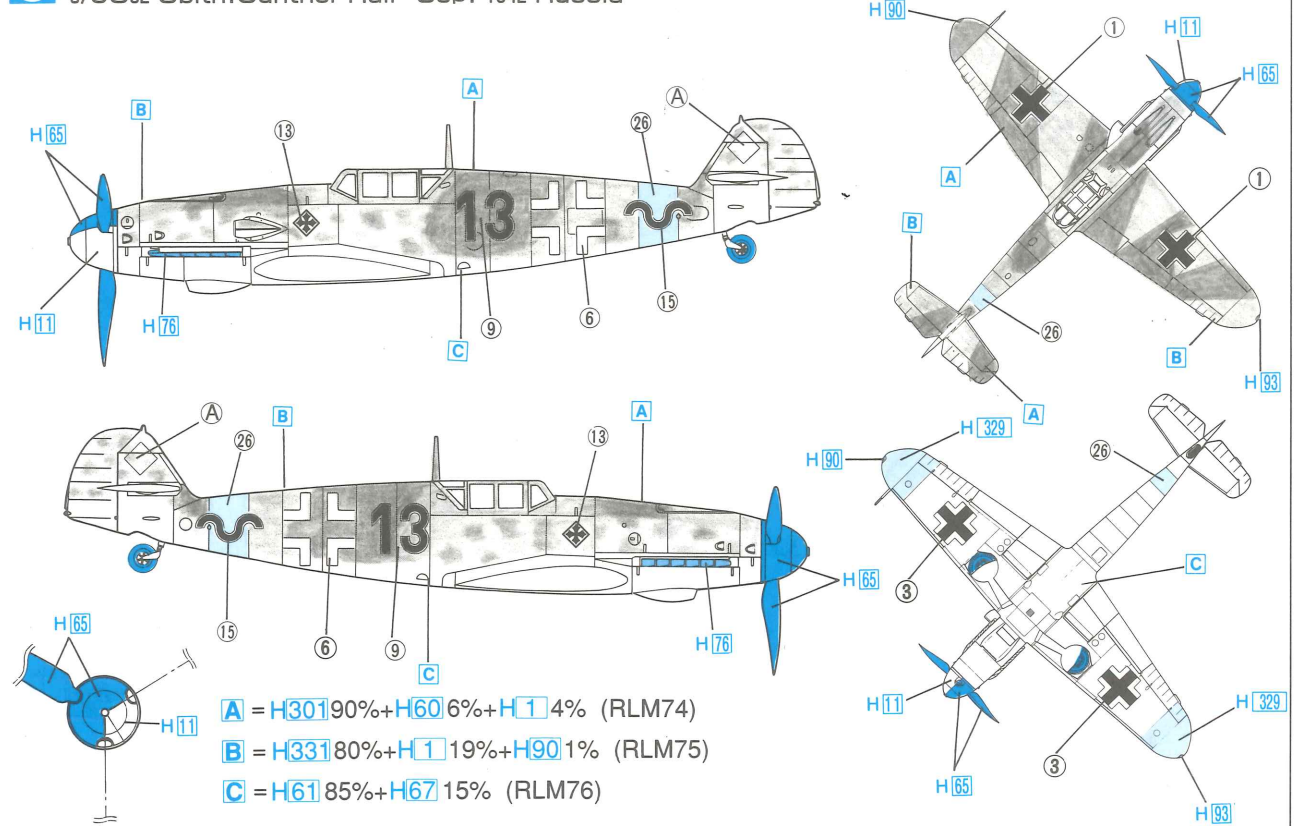
## Marking & Painting

マーキング及び塗装図  
Markierungen und Bemalung  
Décoration et Peinture  
Marchio & Pittura  
Decoración y Pintura  
標貼及著色指示

**3** 第51戦闘航空団第II飛行隊長 アントン・ハフナー軍曹 1942年8月 オレル/ロシア  
II/JG51 Fw. Anton Hafner Aug. 1942 Orel/Russia



**4** 第52戦闘航空団第8飛行中隊長 ギュンター・ラル中尉 1942年9月 ロシア  
8/JG52 Obltn. Günther Rall Sep. 1942 Russia

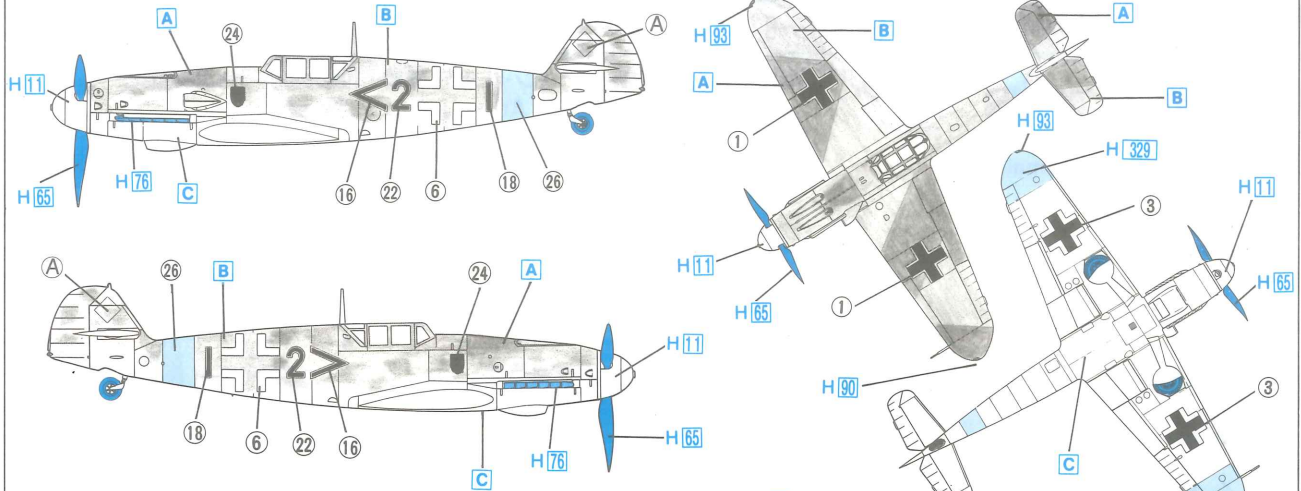


**A** = H301 90% + H60 6% + H1 4% (RLM74)

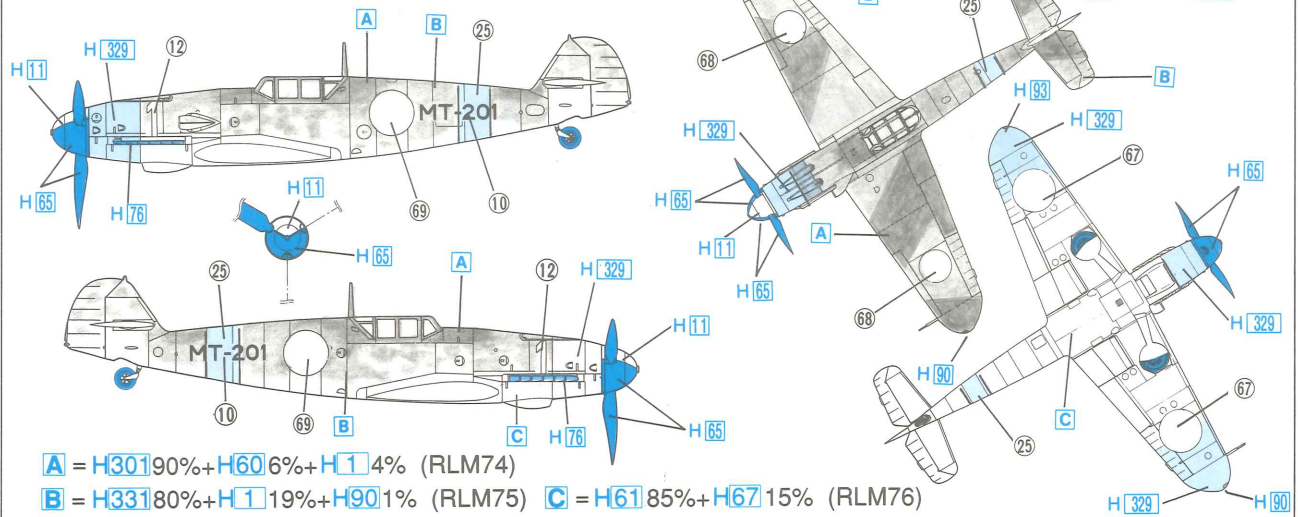
**B** = H331 80% + H1 19% + H90 1% (RLM75)

**C** = H61 85% + H67 15% (RLM76)

**5** 第52戦闘航空団第III飛行隊長 ギュンター・ラル中尉 1943年春 ロシア  
Kdr.III/JG52 Obltn.Günther Rall Spring 1943 Russia



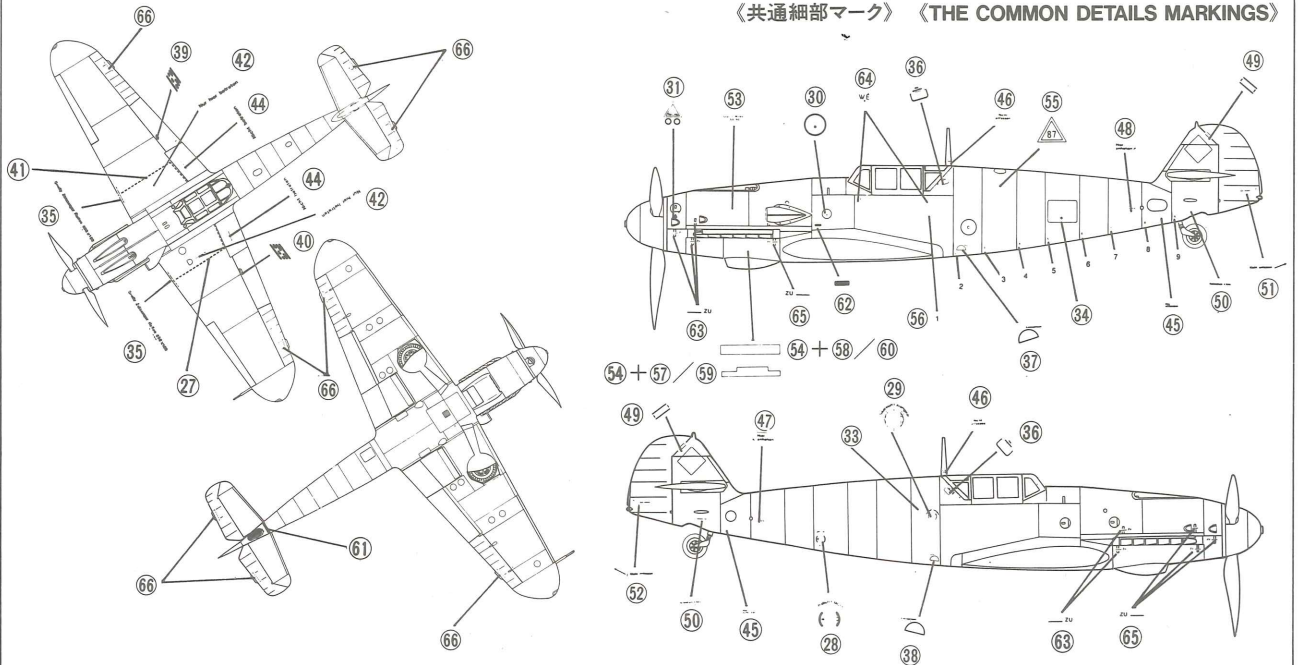
**6** フィンランド空軍第34戦闘機隊司令 アイノー・ルーカネン少佐 1943年  
Finnish Air Force LeLv34 Maj.Eino Luukkanen 1943



**A** = H301 90%+H60 6%+H1 4% (RLM74)

**B** = H331 80%+H1 19%+H90 1% (RLM75) **C** = H61 85%+H67 15% (RLM76)

《共通細部マーク》 《THE COMMON DETAILS MARKINGS》







**Hasegawa**  
Hobby kits

## Messerschmitt Bf109G-2

メッサーシュミットBf109G-2は、前線でF型を使用していたパイロットから提案された重武装、重装甲、高出力発動機の搭載などの要望を反映して製作された機体です。G-2型は初期型のため重武装は間に合いませんでしたが、エンジンを強力なDB-605Aに換装、第1風防も防弾ガラスを内蔵したタイプになりましたが、G-1に採用されていた与圧式キャビンは撤去されています。G-2は1942年4月頃

から部隊配備が始まり、多くの前線部隊に配属されました。G-2はG型の初期タイプとしては最も多く生産されました。  
《データ》乗員:1名、全長:9.02m、全幅:9.924m、全高:2.60m、総重量:3,200kg、エンジン:ダイムラーベンツDB605A、出力:1,475馬力、最大速度:640km/h/6,300m、武装:MG17 7.92mm 機関銃X2、M151 /20 20mm機関砲X1

The Messerschmitt series of Bf109G aircraft began with a request from front line combat pilots, who were then flying the 109F model. They asked for more pilot protection: greater firepower; and more speed. The Messerschmitt firm removed a cockpit pressurization system from their 109G-1, to save weight, added bullet/shatter proof glass to the windscreen for pilot protection, and used a DB605A engine for more speed. Firepower

was upgraded with two MG17 7.92mm guns, plus the 20mm nose cannon. The 109G-2 aircraft went into operation in April 1942, and was the most widely produced G type 109.  
(DATA) Crew 1; Length-9.02mtr; Wing span-9.924mtr; Height-2.60mtr; Fixed Weapons- one M151 20mm cannon and two MG17 7.92mm guns; Engine-DB605A 1,475hp; Speed-640 Kmh/6300mtr.

Die Messerschmitt-Baureihe Bf109G begann mit Forderungen der Frontpiloten, die das Modell 109F flogen. Sie wünschten mehr Pilotenschutz, stärkere Feuerkraft und höhere Geschwindigkeit. Die Firma Messerschmitt entfernte ein Cockpit-Druckkabinensystem aus dem Modell 109G-1, um Gewicht zu sparen, baute stattdessen kugel/splittersicheres Glas in die Windscheibe ein, um den Piloten zu schützen, und verwendete einen DB605A-Motor für höhere Geschwindigkeit. Die

Feuerkraft wurde durch zwei 7,920-mm-Maschinengewehre des Typs MG17 sowie der 20-mm-Nasenkanone gesteigert. Das Modell 109G-2 ging im April 1942 in den Einsatz und wurde zum am häufigsten produzierten Typ der 109er-Serie.  
(DATEN) Besatzung 1; Länge-9,02 m; Spannweite-9,924 m; Höhe-2,60 m; Bordwaffen-eine M151 20-mm-Kanone und zwei MG17 7,92-mm-Maschinengewehre; Motor-DB605A mit 1.475 PS; Geschwindigkeit-640 km/h in 6.300 m.

La série d'avion Bf109G de Messerschmitt a été conçue sur la demande des pilotes de combats de première ligne qui volaient a:ors sur le modèle 109F. Ils réclamèrent une plus grande protection du pilote: plus de puissance de feu et une plus grande rapidité. La compagnie Messerschmitt enleva le système de pressurisation du cockpit sur le 109G-1 pour diminuer le poids et ajouta une vitre anti balles/éclats au pare-brise pour la protection du pilote et utilisa un moteur DB60A pour

augmenter la vitesse. La puissance de feu fut accrue de deux mitrailleuses MG17 de 7,92 mm et d'un canon de 20 mm. L'avion 109G-2 commença à voler en avril 1942, et fut l'avion 109 de type G le plus produit.  
(DATA) Equipage 1; Longueur: 9,02 mètres; Envergure 9,924 mètres, Hauteur: 2,60 mètres; Armes fixées: un canon M151 de 20 mm et deux mitrailleuses MG17 de 7,92 mm; Moteur DB605A 1475 hp; Vitesse 640 kmh/6300mtr.

La serie Messerschmitt degli aerei Bf109G ebbe origine con la richiesta dei piloti che si trovavano al fronte e che all'epoca stavano volando sul modello 109F. I piloti reclamarono maggior protezione: maggior potenza delle armi e velocità superiore. La Messerschmitt rimosse il sistema di pressurizzazione della carlinga dal 109G-1, per alleggerire il veicolo, aggiunse il vetro antiproiettile per la protezione del pilota e impiegò un motore DB605A per una velocità superiore. Le armi vennero

rinforzate con due MG17 7,92mm, più il cannone a spalla da 20mm. L'aeroplano 109G-2 entrò in funzione nell'aprile del 1942 e fu il 109 tipo G più ampiamente prodotto.  
(DATI) Equipaggio 1; Lunghezza 9,02 metri; Apertura alare 9,924 metri; Altezza 2,60 metri; Armi fisse- un cannone da 20mm M151 e due MG17 7,92mm; Motore DB605A 1475 potenza cavalli; Velocità 640 Km/6300metri.

La serie Messerschmitt del avión Bf109G comenzó a petición de los pilotos de combate de primera línea, que en aquella época volaban en el modelo 109F. Ellos solicitaron mayor protección para el piloto, mayor potencia de fuego, y más velocidad. La firma Messerschmitt quitó el sistema de presiónización de la carlinga de su 109G-1 a fin de ahorrar peso, añadió un cristal antibalas al parabrisas para protección del piloto, y empleó el motor DB605A para aumentar la velocidad. La

potencia de fuego se aumentó con dos cañones MG17 de 7,92 mm, más un cañón en el morro de 20 mm. El avión 109G-2 entró en operación en abril de 1942, y fue el 109 tipo G más ampliamente fabricado.  
(DATOS) Tripulación 1, Longitud 9,02 m, Embergadura 9,924 m, Altura 2,60 m, Armamento fijo- un cañón M151 de 20 mm y dos cañones MG17 de 7,92 mm, Motor DB605A 1,475 CV, Velocidad 640 km/h/6300 m.

梅薩斯奇米特的Bf109G系列戰鬥機是在當時駕駛109F型機的前線戰鬥飛行員的要求下而開發的。飛行員們要求進一步加強航行保護能力、增強火力和提高速度。因此，梅薩斯奇米特從109G-1機型起加固了移動式座艙的氣密系統以減輕重量；對擋風玻璃部份增加了防彈/防碎玻璃以保護駕駛員，並選採用DB605A引擎以提高飛行速度。在武器裝備方面是用兩門MG17 7.92毫米火炮加上20毫米的機

頭機關炮來增強火力。190G-2戰鬥機是在1942年四月投入使用的，它是109G型中生產最多的一種機型。  
(諸元)乘員: 1名、長度: 9.02公尺、寬度: 9.924公尺、高度: 2.60公尺、固定武器: 一門M151 20毫米機關炮和兩門MG17 7.92毫米火炮、引擎: DB605A 1,475馬力、航速: 在6300公尺的飛行高度下為: 640公里/小時。

■楽しい工作のための4つのポイント

- Please keep to the following rules
- Bitte beachten Sie die folgenden Regeln
- Suivre attentivement les règles suivantes
- Sequire le seguenti regole
- Por favor, mantener las siguientes reglas
- 請緊記以下守則

1. Never use glue or paint near fire.
2. Open window for fresh air when glue or paint is in use. Be sure to close csp tightly on glue and paint after use and keep them hidden from sun light, and away from reach of small children. Glue and most paints contain volatile solvent which is harmful to health if inhaled too much. Do not inhale solvent intentionally.
3. Use a modelling scissors to take the parts off from the runner and trim any excess plastics with a cutter or a file.
4. Keep all materials and tools neatly.

1. Ne jamais utiliser colle ni peinture auprès d'une flamme.
2. Ouvrir la fenêtre pendant l'utilisation de colle et de peinture. Bien refermer les pots de colle et de peinture après emploi et les mettre à l'abri du soleil et hors de portée des enfants. Ne pas respirer colle ou peinture intentionnellement.
3. Utiliser des ciseaux de modélisme pour découper les pièces des grappes et retirer tout excès de plastique à l'aide d'un cutter ou d'une lime.
4. Ranger tous les matériaux et outils avec soin.

1. Nunca usar pegamento o pintura cerca del fuego.
2. Abrir ventanas para el aire fresco cuando esten usando pegamento o pintura. Estar seguros de cerrar el tapon fuertemente en pegamentos y pinturas despues de usarlos y mantenerlos fuera del alcance de la luz solar y fuera del alcance de los niños. El pegamento y muchas pinturas contienen disolventes volatiles que hacen dano a la salud si se inhalan demasiado. No inhalar disolventes intencionadamente.
3. Usar tijeras de modelista para soltar las partes fuera del plastico y arreglar cualquier exceso de plastico con un cortador o cuchilla.

1. 火の近くでは接着剤や塗料を使用しない。
2. 接着剤や塗料を使うときは窓を開ける。残った接着剤や塗料はふたをして、幼児の手の届かない日かげに保存する。接着剤や塗料は有機溶剤を含んでいるため、吸うと有害とくせになり健康を害することがあるので故意に吸ってはけません。
3. ナイフや工具を正しく使おう。部品をランナーから切りはなす時は模型用ハサミを使用し、余分な部分はカッター、ヤスリ等で仕上げます。
4. 組立中でも整理整頓しましょう。

1. Klebstoff und Farben niemals in der Nähe einer Flamme verwenden.
2. Beim Arbeiten mit Klebstoff oder Farbe Fenster öffnen um die Zufuhr von Frischluft zu gewährleisten. Nach Gebrauch Klebstoff und Farbe fest verschließen. Außerhalb der Reichweite von Kindern lagern und nicht der Sonne aussetzen. Klebstoff und die meisten Farben enthalten flüchtige Lösungsmittel, die der Gesundheit schaden, wenn sie zu stark inhaliert werden. Niemals Lösungsmittel absichtlich inhalieren.
3. Verwenden Sie eine Modellbauschere oder einen Plastik-Zwicker um die Plastikteile von den Anspritzungen zu trennen. Säubern Sie die Teile von Graten mit einem Cutter oder Feile.
4. Alle Materialien und Werkzeuge ordentlich und übersichtlich bereithalten.

1. Non usare mai colla o vernice vicino a fonti di calore.
2. Quando si usa colla o vernice lasciare aperte le finestre in modo che circoli aria fresca. Assicurarsi che il coperchio della colla e della vernice sia ben chiuso dopo l'uso, tenerli lontani dalla luce solare e dalla portata dei bambini. La colla e molte vernici contengono solventi volatili che sono dannosi per la salute se aspirati troppo a lungo. Non aspirare intenzionalmente il solvente.
3. Usare cesole per modellisti per staccare le parti dalla intellaiatura e ripulire ogni eccesso di plastica con una lama o una lima.
4. Mantenere tutti i materiali e atezzi in perfetto ordine.

1. 切不可在近火的地方使用模型膠水或漆油。
2. 使用模型膠水或漆油時，應打開窗戶以確保新鮮空氣流通。模型膠水及漆油在使用後，應確保將蓋旋緊，放置在陰涼處避免陽光直射，並避免給幼童接觸到。模型膠水及大部份漆油都含有揮發性物質，吸入過量會對健康造成不良影響，更不可有意嗅察此等揮發性物質。
3. 使用模型製作用剪刀把模型部件從膠架上剪下，再用模型刀或小銼刮去或磨去多餘的塑膠口。
4. 保持工具及各種物料整潔。

塗料指定のH□はグンゼ産業・水性ホビーカラー、■はMr.カラーの番号です。このキットには接着剤は入っていませんので別にお求めください。

H□ in painting indication is the number of Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, while ■ is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

H□ bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous-Hobby-Color von Gunze Sangyo, während ■ den Ton der Farberie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

Sur le guide de peinture, H□ correspond au numero de couleur GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY COLOR, alors que ■ correspond à Mr. COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.

H□ nella indicazione della pittura è il numero della Gunze Sangyo del colore ad acqua per Hobby, mentre ■ è quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.

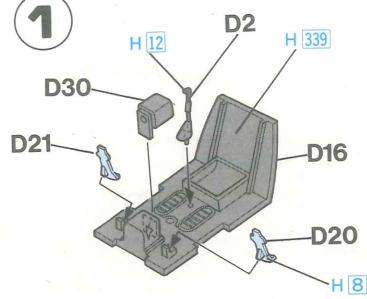
H□ en indicaciones de pintado. Este es el numero de Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, mientras ■ es el de Mr. Color. El pegamento no esta incluido en el kit.

H□這個着色指示是代表都是出品水性模型漆油的編號，而■則代表都是出品的樹脂系模型漆油的編號，這份零件並沒有包括膠水。

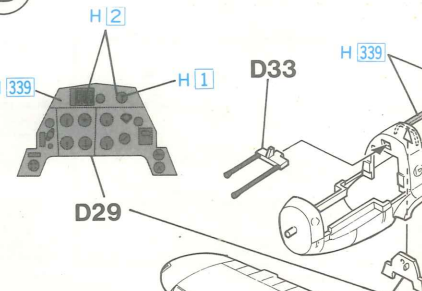
|        |                    |                   |                   |                  |                   |                   |          |
|--------|--------------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------------|-------------------|----------|
| H□ 1   | ホワイト               | WHITE             | WEISS             | BALNC            | BIANCO            | BLANCO            | 白色       |
| H□ 2   | ブラック               | BLACK             | SCHWARZ           | NOIR             | NERO              | NEGRO             | 黒色       |
| H□ 3   | シルバー               | SILVER            | SILBER            | ARGENT           | ARGENTO           | PLATA             | 銀色       |
| H□ 62  | つや消しホワイト           | FLAT WHITE        | MATTWEISS         | BLANC MAT        | BIANCO OPACO      | BLANCO MATE       | 啞白色      |
| H□ 33  | つや消しブラック           | FLAT BLACK        | MATTSCHWARZ       | NOIR MAT         | NERO OPACO        | NEGRO MATE        | 啞黒色      |
| H□ 13  | つや消しレッド            | FLAT RED          | MATTROT           | ROUGE MAT        | ROSSO OPACO       | ROJO MATE         | 啞紅色      |
| H□ 28  | 黒鉄色                | STEEL             | STAHL             | ACIER            | ACCIAIO           | ACERO             | 鋼鐵色      |
| H□ 41  | レッドブラウン            | RED BROWN         | ROTBRAUN          | MARRON ROUGE     | MARRONE ROSSICCIO | MARRON ROJO       | 紅褐       |
| H□ 16  | 濃緑色(暗緑色(2))        | IJA GREEN         | IJA GRÜN          | VERT IJA         | VERDE IJA         | VERDE IJA         | IJA 濃緑色  |
| H□ 35  | 明灰白色(1)            | IJN GRAY          | IJN GRAU          | GRIS IJN         | GRIGIO IJN        | GRIS IJN          | IJN 淡灰色  |
| H□ 18  | RLMブラックグリーン70      | RLM BLACK GREEN70 | RLM SCHWARZGRÜN70 | RLM VERT NOIR70  | VERDE SCURO RLM70 | VERDE NEGRO RLM70 | RLM黒緑色70 |
| H□ 20  | RLMライトブルー65        | RLM LIGHT BLUE65  | RLM HELLBLAU65    | RLM BLUE CLAIR65 | BLU CHIARO RLM65  | AZUL PALIDO-RLM65 | RLM淡藍色65 |
| H□ 60  | RLMグレー02           | RLM GRAY02        | RLM GRAU02        | RLM GRIS02       | GRIGIO RLM02      | GRIS RLM02        | RLM灰色02  |
| H□ 61  | 焼鉄色                | BURNT IRON        | GEBER, EISEN      | FER BRULÉ        | FERRO BRUCIATO    | HIERRO BRUNIDO    | 燒鐵色      |
| H□ 77  | タイヤブラック            | TIRE BLACK        | REIFENSCHWARZ     | NOIR DE PNEU     | NERO PNEUMATICO   | NEGRO NEUMATICO   | 胎黒色      |
| H□ 47  | クリアーレッド            | CLEAR RED         | ROT, REIN         | ROUGE CLAIR      | ROSSO CHIARO      | ROJO CLARO        | 透明紅色     |
| H□ 50  | クリアーブルー            | CLEAR BLUE        | BLAU, REIN        | BLEU CLAIR       | BLU CHIARO        | AZUL CLARO        | 透明藍色     |
| H□ 301 | グレーFS36081         | DARK GRAY         | DUNKELL GRAU      | GRIS FONCÉ       | GRIGIO SCURO      | GRIS OSCURO       | 深灰色      |
| H□ 321 | 黄土色                | BROWN             | BRAUN             | MARRON           | MARRONE           | MARRON            | 啡色       |
| H□ 329 | イエローFS13538        | YELLOW            | GELB              | JAUNE            | GIALLO            | AMARILLO          | 黃色       |
| H□ 331 | ダークシーグレーBS381C/638 | DARK SEA GRAY     | SEE GRAU, DUNKEL  | GRIS MER FONCÉ   | GRIGIO MARE SCURO | GRIS MAR OSCURO   | 深海灰色     |
| H□ 339 | エンジングレー            | ENGINE GRAY       | ENGINE GRAY       | ENGINE GRAY      | GRIGIO LOCOMOTIVA | GRIS MOTOR        | 引擎灰      |



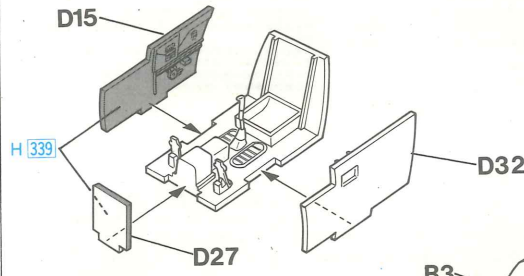
1



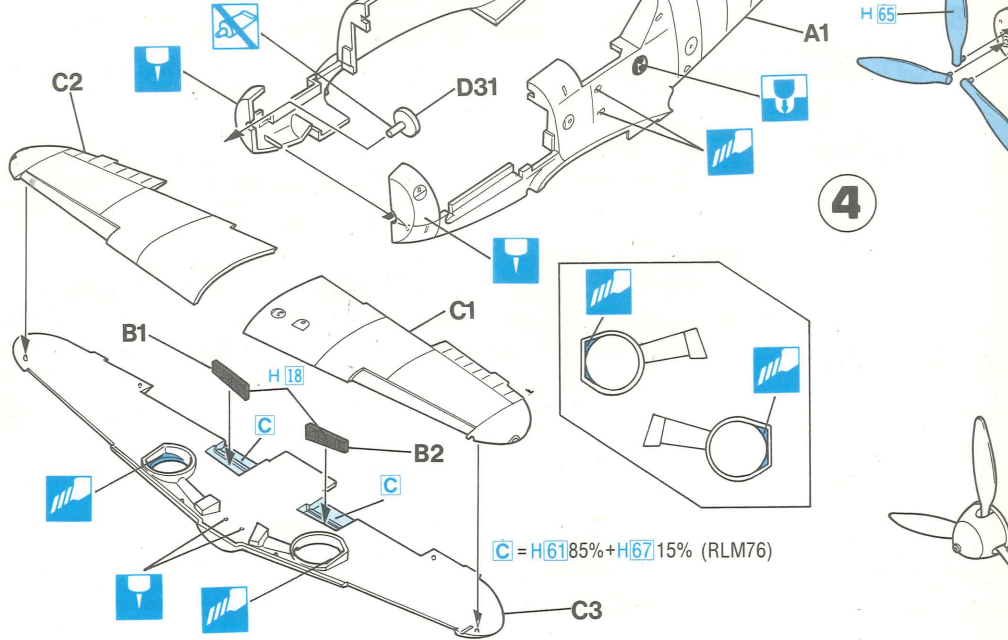
3



2



2



4



接着しないでください  
DO NOT CEMENT  
NICHT KLEBEN  
NE PAS COLLER

NON INCOLLARE  
NO PEGAR  
不用粘合



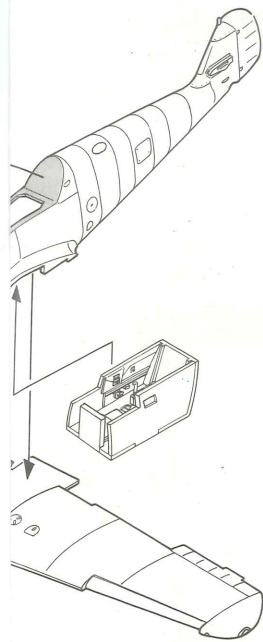
穴をあけてください  
OPEN HOLE  
ÖFFNEN  
FAIRE UN TROU

FORO APERTO  
HACER AQUJERO  
鑽孔



接着してください  
CEMENT TOGETHER  
ZUSAMMENKLEBEN  
COLLER ENSEMBLE

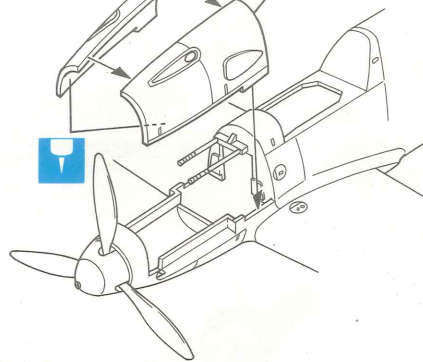
INCOLLARE  
PEGAR JUN  
用膠粘合在一



5

B10

A4



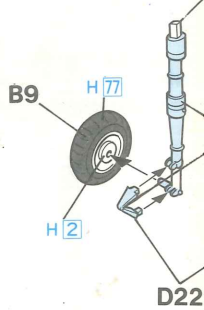
8

B9

H77

H2

D22



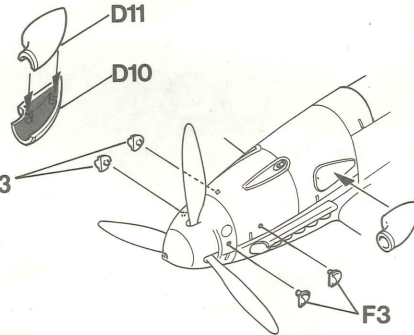
6

D11

D10

F3

F3

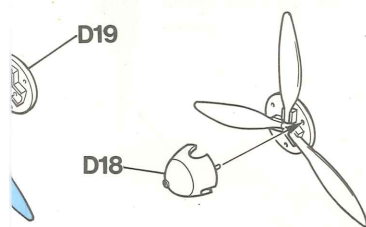


9

F2

D19

D18



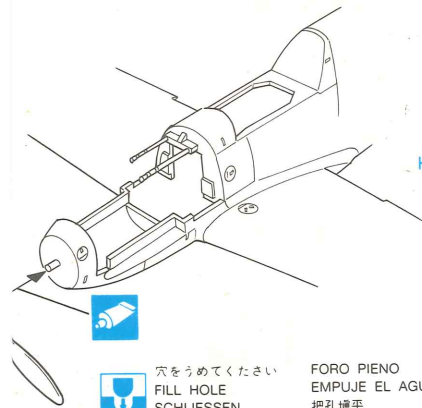
7

D7

D9

H76

H76



H70

D12

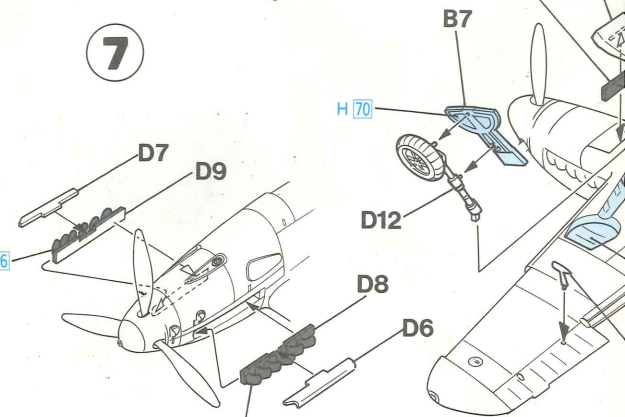
B7

D8

D6

A2

F1



穴をうめてください  
FILL HOLE  
SCHLIESSEN  
BOUCHER LE TROU

FORO PIENO  
EMPUJE EL AGUJERO  
把孔填平

INSIEME  
TO  
E



デカールをはってください  
APPLY DECAL  
HIER ABZIEHBILD  
APPLIQUER DECALCOMANIE

APPLICARE DECALCOMANIE  
PONER CALCOMANIA  
貼上水印紙



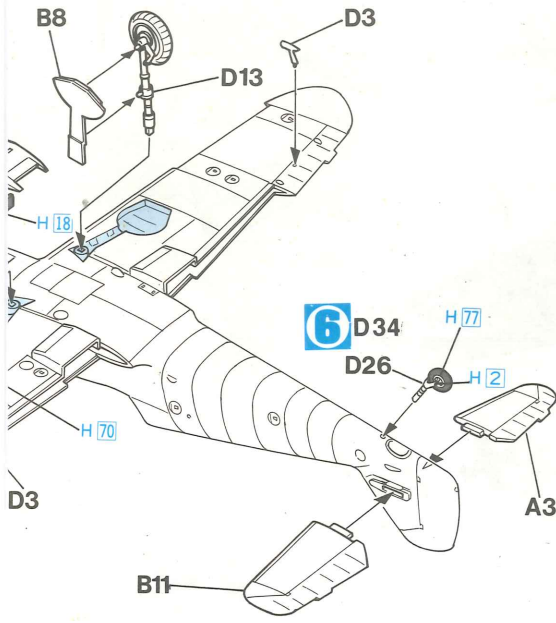
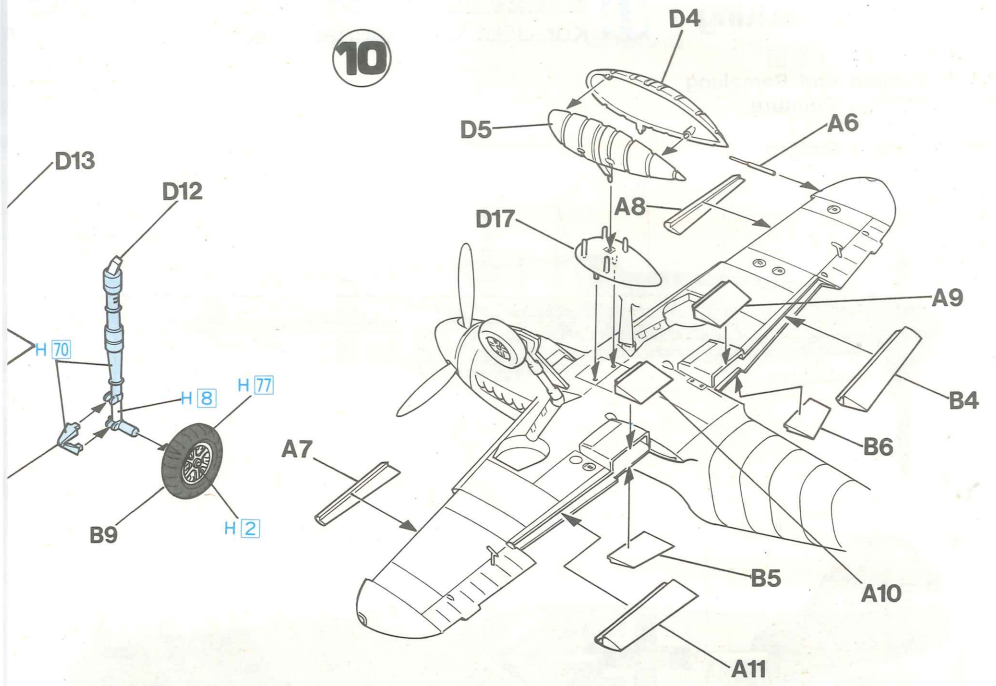
切り取ってください  
REMOVE  
ENTFERNEN  
RETIRER

SEPARARE  
CORTAR  
切去

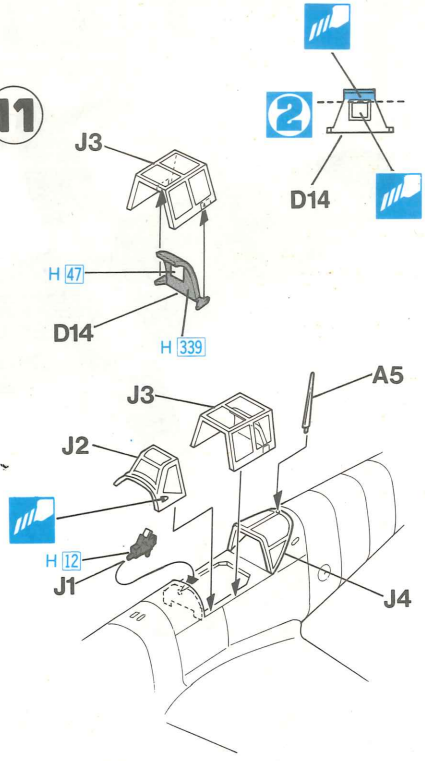


塗装団の番号で  
PAINTING SCHEM  
LACKIERSCHEMA  
NUMEROS DE L

10



11



ME NUMBER  
 NUMMER  
 LISTE DE PEINTURES

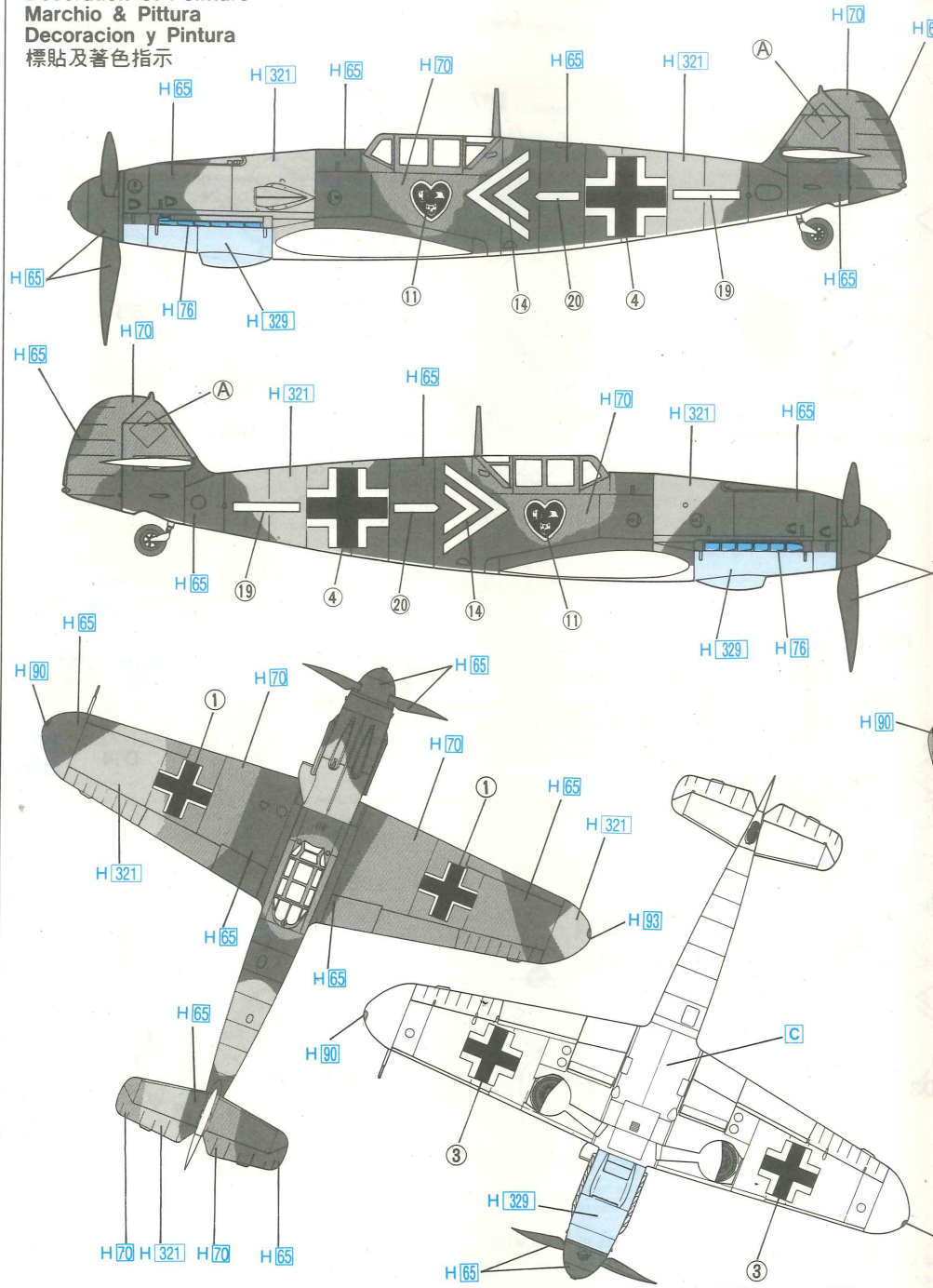
NUMERO DELLO SCHEMA DI VERNICIATURA  
 PINTAR ESQUEMA NUMERO  
 這是塗裝圖的號碼

# Marking & Painting



第54戦闘航空団司令 ハンネス・トラウトロフト少佐 1942年夏  
Kdr. JG54 Maj. Hannes Trautloft Summer 1942

マーキング及び塗装図  
Markierungen und Bemalung  
Decoration et Peinture  
Marchio & Pittura  
Decoracion y Pintura  
標貼及着色指示



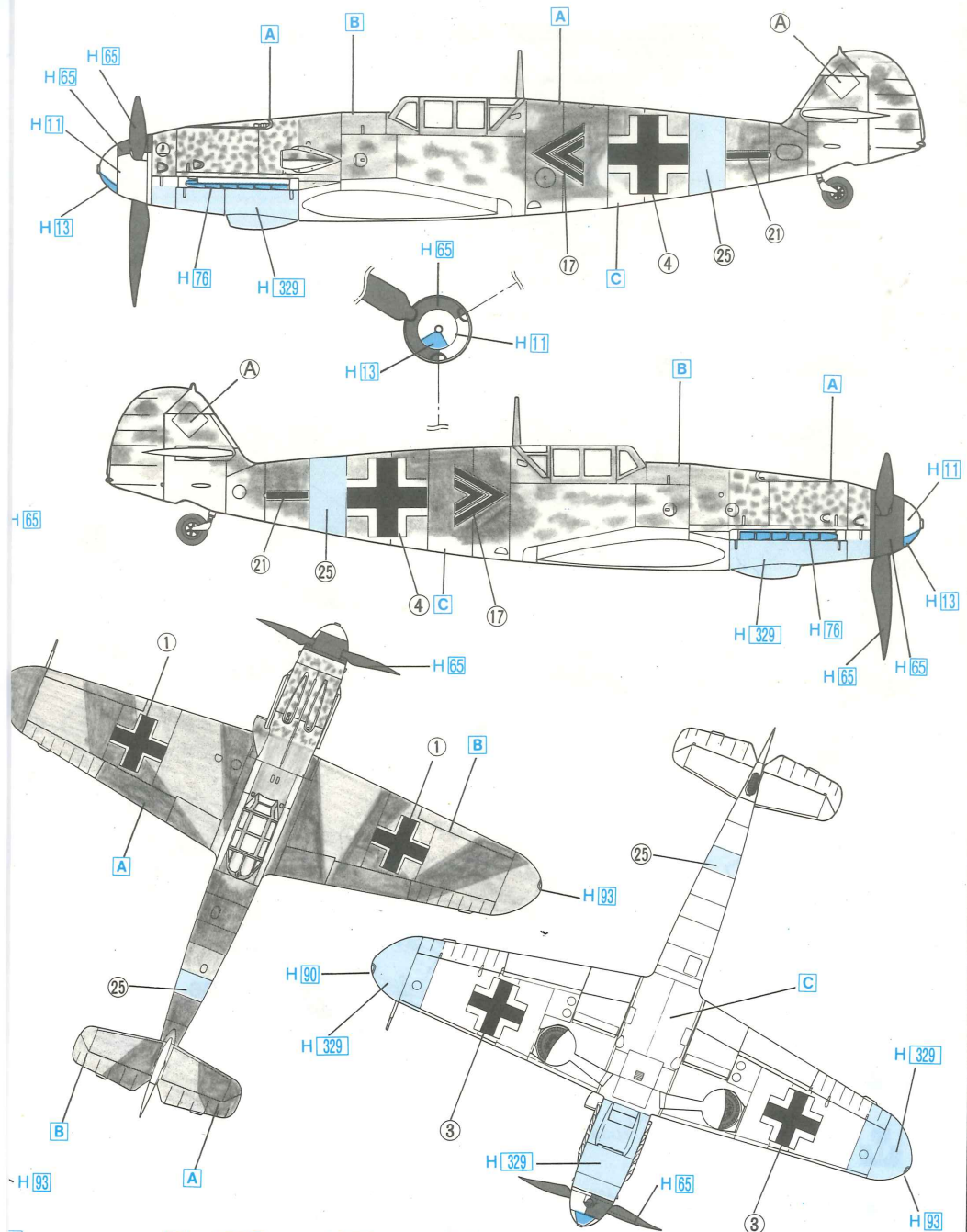
A = H30190%+H606%+H



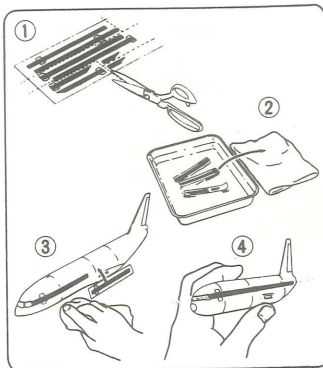
ロシア  
Russia

2

第52戦闘航空団第II飛行隊長 ヨハネス・シュタインホフ大尉 1942年9月 ロシア  
Kdr. II / JG52 Hptm. Johannes Steinhoff Sep. 1942 Russia



4% (RLM74) B = H 331 80% + H 1 19% + H 90 1% (RLM75) C = H 61 85% + H 67 15% (RLM76)



■デカールのじょうずな貼り方

1. デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
2. 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
3. 水から出したタオルの上のせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
4. 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
5. デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

■Correct Method for Applying Decals

1. Clean model surface with wet cloth.
2. Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
3. Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.
4. Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
5. When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

■Das korrekte Aufbringen der Abziehbilder

1. Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
2. Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen ausschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
3. Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg an seine genaue Position auf dem Modell.
4. Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
5. Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebemittelrand mit einem feuchten Tuch.

■Comment appliquer les décalcomanies correctement

1. Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
2. Découper chaque décalcomanie de sa planche et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
3. Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
4. Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
5. Lorsque les décalcomanies ont séché, retirer avec un chiffon humide tout excès de colle autour de la décalcomanie.

■Modo esatto per applicare le decalcomanie

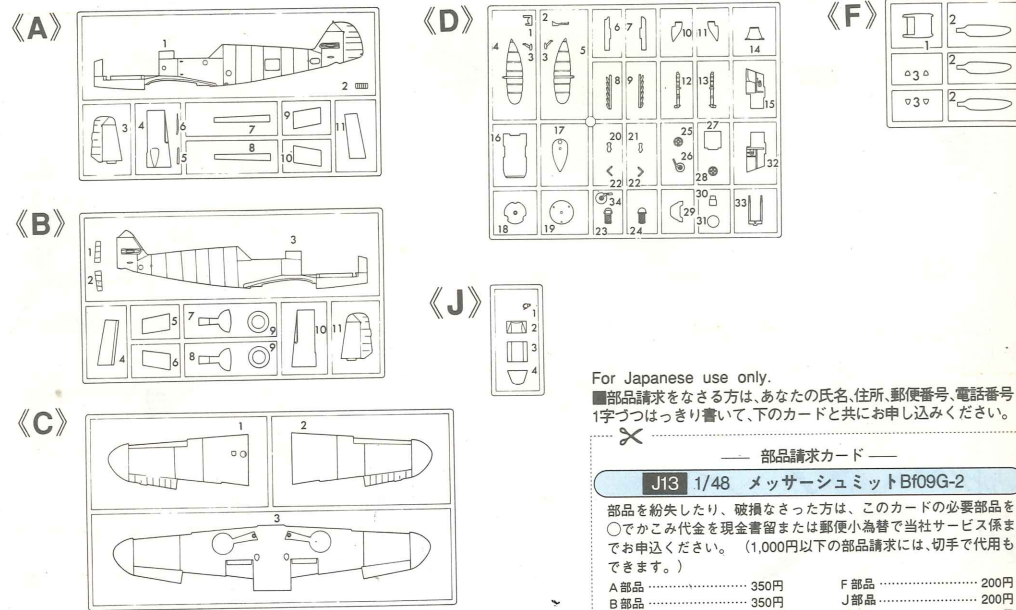
1. Pulire la superficie del modello con un panno umido.
2. Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
3. Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
4. Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
5. Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■Metodo correcto para aplicar las calcomanias

1. Limpiar el modelo con un paño húmedo.
2. Recortar cada diseño de la calcomania y meterlos en agua fría por 20 segundos.
3. Mirar con las puntas de los dedos si las calcomanias han dejado suelto el papel base. Si lo han hecho, colocarlas en correcta posición en el modelo y deslizar el papel base fuera, dejando la pegatina en el modelo.
4. Mover la pegatina a la posición exacta con los dedos mojados y empujar fuera los excesos de agua y burbujas de aire de debajo de la calcomania con una suave prenda de algodón.
5. Cuando las calcomanias se sequen, limpiar con un trapo húmedo cualquier exceso de pegamento que quede sobre las calcomanias.

■貼上水印標貼的正確方法

1. 用濕布將乾淨標貼表面。
2. 按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約20秒。
3. 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙，如果鬆動，則把標貼邊緣移到標貼紙的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在標貼表面。
4. 以濕水的指尖把標貼到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水分。
5. 標貼乾燥後，用濕布將標貼及其附近的標貼表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。



For Japanese use only.  
 ■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、下のカードと共に申し込みください。

— 部品請求カード —

**J13 1/48 メッサーシュミット Bf09G-2**

部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申しください。(1,000円以下の部品請求には、切手で代用もできます。)

|            |      |            |      |
|------------|------|------------|------|
| A 部品 ..... | 350円 | F 部品 ..... | 200円 |
| B 部品 ..... | 350円 | J 部品 ..... | 200円 |
| C 部品 ..... | 450円 | マーク .....  | 500円 |
| D 部品 ..... | 450円 |            |      |

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.  
 ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS. EN RAISON DES PIECES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.  
 NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHALT KLEINE TEILE.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETA INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.  
 ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN.  
 ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTEM PEÇAS PEQUENAS.

ATENCIÓN: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.  
 FÖRSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.  
 ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΑΤΑΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ.  
 ΠΡΟΣΕΧΕ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

**(株)長谷川製作所**

静岡県焼津市八楠1193の2 〒425 TEL (054) 628-8241

**HASEGAWA SEISAKUSHO CO., LTD**

1193-2 Yagusu, Yaizu, Shizuoka, 425 Japan.

© PRINTED IN JAPAN. 1991.12 (N)